

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/SCM/Q2/TUN/4**

25 de mayo de 1998

(98-2133)

Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

Original: francés

## SUBVENCIONES

Respuestas a las preguntas formuladas por la COMUNIDAD EUROPEA<sup>1</sup> y  
el JAPÓN<sup>2</sup> en relación con la nueva notificación completa de TÚNEZ<sup>3</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente de Túnez la siguiente comunicación, de fecha 4 de mayo de 1998.

### PREGUNTAS DE LA COMUNIDAD EUROPEA

Túnez presentó a la OMC el 20 de octubre de 1997 su notificación sobre sus programas de subvenciones, de conformidad con el párrafo 1 del artículo XVI del GATT de 1994 y el artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC.

A este respecto, la Comunidad desea aclarar una serie de cuestiones sobre los programas notificados.

#### a) Regímenes exclusivamente y parcialmente exportadores

Los regímenes exclusivamente y parcialmente exportadores dependen claramente de los resultados de exportación. ¿Podría Túnez comunicar el calendario de la eliminación progresiva de estas subvenciones, prevista en el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones?

En la notificación, Túnez menciona las ventajas concedidas a las empresas situadas en las zonas francas económicas. Las ventajas que se notifican, ¿corresponden al régimen exclusivamente exportador o forman parte de otro programa?

#### b) Fondo de promoción de las exportaciones

¿Cómo se definen los "nuevos productos tunecinos" en el marco del FOPRODEX?

En el punto 6 de la notificación, Túnez afirma que "las ayudas en cuestión benefician a las empresas residentes en Túnez y a los productos suficientemente integrados". ¿Podría Túnez

---

<sup>1</sup> G/SCM/Q2/TUN/3.

<sup>2</sup> G/SCM/Q2/TUN/2.

<sup>3</sup> G/SCM/N/3/TUN-G/SCM/N/16/TUN-G/SCM/N/25/TUN.

explicar qué cantidad de contenido nacional se requiere para beneficiarse de las ventajas de este programa?

¿Podría Túnez comunicar el calendario de la eliminación progresiva de este programa según lo previsto en el párrafo 3 del artículo 27 (o, si procede, en el párrafo 4 del artículo 27) del Acuerdo sobre Subvenciones?

## **PREGUNTAS DEL JAPÓN**

### **Pregunta 1**

#### **Promoción de las exportaciones**

- Los programas de promoción de las exportaciones ("régimen exclusivamente exportador" y "régimen parcialmente exportador") aplicados en Túnez, ¿constituyen una subvención de las exportaciones en el sentido del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SCM)?
- Si es así, ¿prevé Túnez eliminar gradualmente esos programas? En caso afirmativo, sírvanse precisar el calendario.
- Si no es así, ¿podría Túnez explicar la razón y detallar las condiciones que deben reunir los beneficiarios de cada uno de esos programas?

### **Pregunta 2**

**Otras ayudas otorgadas por la Ley N° 93-120, de 27 de diciembre de 1993, por la que se promulga el Código de Incentivos a la Inversión**

- ¿Podría Túnez detallar las condiciones que deben reunir los beneficiarios de este programa?

### **Pregunta 3**

#### **El programa nacional de racionalización**

- ¿Podría Túnez detallar las condiciones que deben reunir los beneficiarios de este programa?

### **Respuestas**

Las siguientes respuestas se dirigen tanto al Japón como a la Unión Europea y se refieren a tres aspectos:

#### **1. EL RÉGIMEN EXCLUSIVAMENTE Y PARCIALMENTE EXPORTADOR**

Los incentivos concedidos por la Ley N° 93-120 a las inversiones, incluidas las destinadas total o parcialmente a la exportación, guardan una relación directa con éstas. De conformidad con el artículo primero de dicha Ley, tienen por objetivo acelerar el ritmo de crecimiento y la creación de empleo.

Habida cuenta de que se trata de incentivos horizontales, no se ha fijado ningún criterio para acceder a ellos. Cualquier inversor puede solicitar este tipo de incentivos; para ello basta con que él

mismo elija su categoría y la inscriba en la declaración de inversión que entregará en el organismo competente.

En cualquier caso, Túnez sólo trata de disfrutar de los derechos que derivan de las disposiciones pertinentes del Acuerdo SMC.

Las empresas exclusivamente exportadoras y las establecidas en zonas económicas francas están sujetas al mismo régimen de Zona Franca. Los intercambios entre esas empresas y el exterior son totalmente libres y no están sujetos a ninguna formalidad; en cambio, se considera que las ventas en el mercado local son importaciones y deben respetar toda la legislación y la normativa vigente en materia de comercio exterior, aduanas y cambio.

Por lo que se refiere a las demás ventajas concedidas por la ley de incentivos a la inversión, el único criterio para acceder a ellas consiste en presentar un esquema de financiación que comprenda un mínimo de fondos propios cuyo porcentaje está fijado por decreto. Dicho porcentaje es del 30 por ciento.

## **2. FOPRODEX**

Las subvenciones concedidas por el Fondo de promoción de las exportaciones benefician exclusivamente a los productos agrícolas y agroalimentarios.

Las demás intervenciones de FOPRODEX, que incluyen las ayudas a la prospección de mercados, los estudios, la formación, la participación a ferias y exposiciones y el suministro de información comercial, no están afectadas por las disposiciones de los artículos 2 y 3 del Acuerdo SMC.

En la situación actual y habida cuenta de las disposiciones del Acuerdo a favor de los países en desarrollo, así como la importancia del Fondo, Túnez no prevé por ahora suprimir la intervención de FOPRODEX.

Los "nuevos productos" son los que no se inscriben en el marco de las exportaciones tradicionales de Túnez.

Los "productos suficientemente integrados" son los que han adquirido el carácter originario de Túnez conforme a la normativa vigente y a los compromisos bilaterales y multilaterales de Túnez.

## **3. EL PROGRAMA NACIONAL DE RACIONALIZACIÓN**

Los beneficiarios del programa nacional de racionalización deben ser empresas industriales activas que no se hallen en dificultades y dispongan de un potencial de crecimiento.

Por último, cabe señalar que las autoridades de mi país examinarán una por una estas subvenciones para determinar mejor su naturaleza, lo que nos permite cumplir con nuestras obligaciones resultantes del Acuerdo SMC.

---